

Hello Corner News

ハロ-コーナーニュース



日本語・中文

No. 388

発行:埼玉県上尾市市民協働推進 s53000@city.ageo.lg.jp

2026年5月



「你好窗口」的服务和「你好消息」的发行都是由上尾市市民协动推进课负责监督管理

検診〈=からだの健康や病気を調べます〉

◆個別検診〈=自分で病院に申し込み、検査を受けること〉

- ・いつ: 2026年5月1日から11月30日まで
- ・だれが: 下の①から⑤に書いてあります
(年齢は、2027年3月31日の時の年齢です)
- ・どこで: 受診券〈=検査を受けることができるはがき〉
に書いてある病院で受けることができます

① 大腸がん検診

〈=おなかの中の大腸に病気がないか調べること〉

- ・だれが: 40歳以上のひと
- ・お金: 400円

② 子宮がん検診〈=赤ちゃんが育つところの入り口に病気がないか調べること〉

- ・だれが: 20歳以上の女のひと
(2年に1回受けることができます)
- ・お金: 頸部〈=赤ちゃんが育つところの入り口〉 750円
頸体部〈=赤ちゃんが育つところ〉 1,000円

③ 前立腺がん検診〈=男の人の膀胱の下にある小さな部分の病気がないか調べること〉

- ・だれが: 50歳以上の男のひと
- ・お金: 350円



④ 骨粗しょう症検診〈=骨が弱くなっていたり、折れやすくなったりしていないか調べること〉

- ・だれが: 40歳、45歳、50歳、55歳、60歳、63歳、65歳、68歳、70歳の女のひと
- ・お金: 500円

⑤ 肝炎ウイルス検診 (B型・C型)

〈=肝臓の病気のウイルスを調べること〉

- ・だれが: 40歳以上のひと、今まで上尾市が行う肝炎ウイルス検診を受けたことがないひと

健康検査

<個別検査>

在实施医疗机关实施的检查。实施期间为5月1日起至11月30日止。胃癌(内视镜)检查实施期间至2027年1月止。对象年龄至2027年3月31日时的年龄。

① 大腸癌検査

対象: 40歳以上の人
費用: 400円

② 子宮癌検査

対象: 20歳以上の女性(2年一次、去年度没有接受过上尾市实施的检查的人)
費用: 頸部検査 750円
頸体部検査 1000円

③ 前立腺癌検査

対象: 50歳以上の男性
費用: 350円

④ 骨質疏松症検査

対象: 40、45、50、55、60、63、65、68、70歳の女性
費用: 500円

⑤ 肝炎病毒検査 (B型・C型)

対象: 40歳以上、以前没有接受过上尾市实施的检查的人
費用: 650円

⑥ 肺癌・结核検査

対象: 40歳以上の人
(接受集体肺癌・结核检查的人除外)
費用: 胸部X光検査 650円

*结束痰检查。长期有咳嗽及痰时建议去医院受诊。



・お金：650円

⑥ 肺がん・結核検診 <=肺の病気を調べること>

・だれが：40歳以上の人

※集団検診<=健康保健センターや公民館などに集まって
受ける検診>を受けていない人

・お金：胸部X線<=胸の病気を調べること> 650円

⑦ 成人歯科健康診査

<=大人の歯の健康について調べること>



・だれが：20歳、30歳の人 40歳以上の人

・お金：600円（歯医者が家に来て、調べてもらう場合は、
1,500円）

どのように：受ける人には、4月の終わりごろに受診券

<=検査を受けることができるはがき>を送りました。病院を予約して、行ってください。受診券は、11月30日（月曜日）までもっておいってください。

⑧ 胃がん（内視鏡）検診 <=胃の病気を調べること>

・だれが：50歳以上の人（1,200人） 2年に1回受けることができます

※集団検診<=健康保健センターや公民館などに
集まって受ける検診>を受けていない人

・お金：3,000円



⑨ 20~30歳代ヘルスチェック

<=20歳から39歳までの人の健康について調べること>

・だれが：会社で健康診断を受ける予定がない20~39歳の人

・何を：背の高さや体の重さ、血液や尿などについて調べます
・お金：950円

どのように：次の（1）、（2）より

（1）申込みができるところに行ってください

申込みができる場所：健康保健センター、こども保健センター、保険年金課（市役所1階）、各支所・出張所・公民館

（2）「2026年度版健康カレンダー」の中の申込みの紙・

はがきを書いて、健康保健センターに郵送またはFAXをしてください

※受診券が届いたら、検査ができる病院を予約して行ってください。

何かあればこちら

⑦ 成人歯科健康検査

対象：20歳、30歳及40歳以上の人

費用：600日元

（对于外出困难的人，牙医到家里治疗时为1500日元）

⑧ 胃癌（内视镜）検査

対象：50歳以上の人（接受集体胃癌光钡检查的人

除外。两年一次。去年度没有接受上尾市检查的人）

費用：3000日元

定員：1200人（达到定员就停止受理报名）

⑨ 20歳~39歳の健康検査

対象：在工作单位没有机会接受健康检查的20~39岁的人

検査内容：量身高和体重，检查血压・尿・贫血和血糖等

費用：950日元

以上検査请在健康保健中心・儿童保健中心，保险年金課（市役所1楼），各支所・各出張所和公民館直接申请报名。或在「2026年度版健康カレンダー（健康日程表）」里的报名书・明信片上填写必要事项后，邮寄或传真给健康保健中心报名申请。领取受診券后，请向实施医疗机关预约后接受检查。

→ 健康保健中心

（〒362-0074 春日2-10-33）

Tel. 048-774-1411 / Fax 048-776-7355



国保(=国民健康保険) 健康ポイント事業

- ・いつ: 2026年5月1日(金曜日)から 2027年1月29日(金曜日)
- ・だれが: 40歳から 74歳までの人
- ※国民健康保険(=会社の保険等)に入っていない人が、自分で入る医療保険)に入っていて特定健診(=健康が調べること)を受ける人
- ・何を: 健康診断や健康のための活動をした時に集めたポイント(シール)の数に応じて、抽選で賞品をもらえます。
- ※詳しくは、チラシや市ホームページを見てください。
- ☎何かあればこちら
保険年金課 Tel. 048-782-6494 / Fax 048-775-9827

自転車用ヘルメット 購入費 補助金

- 〈=自転車のヘルメットを買う人に一部お金を助めます〉
- ・だれが: 上尾市に住んでいる人
- ・何を: ヘルメット(4月1日以降に買った自転車用のヘルメットで、新しく安全の基準を満たしている必要があります。)
- ・どのように: 次の(1)か(2)より
- (1) 市電子申請・届出サービス
〈=インターネットを使って申し込む〉
- (2) 下に書いてある【持っていくもの】を持って、交通防犯課に行く
- ※ヘルメットを使う人が、子ども(18歳よりも若い)ときは、おじいさん・おばあさん、お父さん、お母さん、または、18歳以上の兄弟が申し込んでください。
- 【持っていくもの】
- ・申請書(=申込みをするために、必要なことを書いた紙)
- ・領収書またはレシートの写し
〈=買ったとわかるものをコピーしてください〉
- ・申請者の本人確認ができるものの写し
〈=申し込む人のことがわかるものをコピーしてください〉
- ・振込口座(=お金を入れる銀行の口座)の写し
- ・安全基準マーク(=安全のきまりを守っているしるし)が確認できるものの写し(保証書(=トラブルがあったときの約束が書いてある紙)または取扱説明書(=使い



国民健康保険健康积分制度

- 接受特定検査、癌症検査等及実施有关健康的各种作业后可以获得积分(贴纸)。按照积分多少,可以抽签获得奖品。
- 日期: 5月1日(星期五)~2027年1月29日(星期五)
- 对象: 加入市国民健康保险的特定健康检查对象者(40~74岁)
- * 详细情况请阅览通知单(备在保险年金课,各支所・出張所,公民馆,儿童保健中心,健康保健中心,健康检查实施医疗机关)或市官方主页。
- 保险年金课
Tel. 048-782-6494 / Fax 048-775-9827

自行车专用的安全帽购买费津贴

- 将在预算范围内补助一部分自行车专用安全帽的购买费用。
- 对象: 在市内居住的人
- 对象物品: 4月1日后购买的满足安全基准的新的自行车专用的安全帽
- 补助金额: 购买费的二分之一金额(最高限额 2,000 日元)
- 申请: 在上尾市网页用电子申请・登记服务或申请书(备在交通防犯课。也可以从上尾市官方主页下载印刷)填写必要事项,准备收据或收条的复本(记载购买日、购买品名等)、可以确认申请者本人的文件的复本、银行账号的复本、保证书或使用说明书等可以确认安全基准标记的复本后直接到交通防犯课申请。
- *使用者为未成年时请二等亲内的成人亲族代理申请。
- 交通防犯课
Tel. 048-775-5138 / Fax 048-775-9927



かた か 書いて ある 紙(な) など)

• お金: 2000円までは 上尾市が 払います

☎ 何か あれば こちら

交通防犯課 Tel. 048-775-5138 / Fax 048-775-9927

あげお花しょうぶ祭り

• いつ: 2026年5月30日(土曜日)から 6月12日(金曜日)

• 何を: 約50種類、8,000株の花しょうぶを

見る ことができます

• どこで: 上尾丸山公園

◆ あげお駅からハイキング

• いつ: 2026年6月6日(土曜日)から 12日(金曜日)9時から 11時まで

• 何を: JR上尾駅から 上尾丸山公園の しょうぶ田(=しょうぶ という 花が 咲いている ところ) などに行く 15kmの ハイキング

※JR上尾駅の みどりの窓口前で 歩く 場所が 書かれた 地図を もらえます

☎ 何か あれば こちら

上尾市観光協会 Tel. 048-775-5917 / Fax 048-775-5024

農業体験教室(田植え)

• いつ: 2026年6月6日(土曜日) 午前9時から 12時まで

• だれが: 上尾市に 住んで いる 小学生と その 家族 (日本語を 話す ことができる 人)

• 何を: 稲を 手で 植えます。秋に 収穫 します。

• どこで: 平方 • お金: 1人20円

• 参加 できる 人の 数: 20の家族(申込みが 多い ときは、申し込んだ 中から 選びます)

• 申込み: 5月12日(火曜日)まで 上尾市の LINE公式

アカウントに「農業体験」と送って、必要な 情報を 入力 してください

☎ 何か あれば こちら

農政課 Tel. 048-775-7384 / Fax 048-775-9872

s255000@city.ageo.lg.jp

上尾菖蒲节・从上尾车站徒步郊游(远足)

在上尾丸山公园有菖蒲田植有大约 50 种类 8000 株的菖蒲花届时盛开欢迎前往欣赏。公园将于 5 月 30 日(星期六)~6 月 12 日(星期五)举办「上尾菖蒲节」。期间内星期六・星期日从上午 10 点起贩卖市观光协会推荐的各种产品。6 月 6 日(星期六)~6 月 12 日(星期五)举行「从上尾车站徒步郊游(远足)」。行程中也包括丸山公园。希望参加远足的人,请于期间内上午 9 点~11 点直接在上尾车站售票处(みどりの窓口)前边报名申请。报名时会一起分发生体的行程图。

→ 上尾市观光协会

Tel. 048-775-5917 / Fax 048-775-5024



农业体验教室(插秧)

日期:6月6日(星期六)上午9点~中午

地点:平方

内容:插秧,在秋天可以收割

对象:在市内居住的小学生及家属(会日常会话程度日语的人)

定员:20个家庭(报名多数时以抽签决定)

参加费:每人20日元

报名:在5月12(星期二)之前登录社交媒体 LINE 的上尾市公用账户加入好友,发送「農業体験(农业体验)」。然后利用填写表格报名申请。

→ 农政课

Tel. 048-775-7384/048-775-9872

s255000@city.ageo.lg.jp



「你好窗口」是为外国市民开设的咨询窗口。开设时间:每周一(节假日・年末年初除外)

上午 9 点~12 点西班牙语・英语 下午 1 点~4 点西班牙语・汉语・葡萄牙语

* 通过电子邮件接受越南语咨询。 <https://www.city.ageo.lg.jp/page/hcnv.html>

电话号码:048-775-5111(总机) * 请向交换台说「ハローコーナーお願いします」

「你好消息」您可以随时在上尾市网站查询・阅览。(http://www.city.ageo.lg.jp/) 对于居住在市内的市民、除了 上网阅览以外、我们向您还可以免费邮寄给「你好消息」。

→ 上尾市民协动推进课 tel. 048-775-4597/fax 048-775-0007/email s53000@city.ageo.lg.jp